

2023年「伊勢」と日本スタディプログラム 最終レポート

皇學館大学と伊勢市の協働で実施される「伊勢」と日本スタディプログラムのことは数年前から知っていて、是非とも参加する機会があればと思っていました。このプログラムに対する期待は元々非常に高かったのですが、実際に参加してみると、その当初の期待をもはるかに上回るものだったと断言できます。

私は日本古典文学と古典文化を専門にしているということもあり、日本の宗教に関する知識を得やすい状況にはありましたが、自分がそのような分野の専門家であると思ったことはありませんでした。そのため、このプログラムへの参加は、神道の神話や信条、神社や儀式に関してだけでなく、仏教に関して、さらに、それら2つの深い関わりについて学ぶまたとない機会となりました。皇學館大学の先生方だけでなく、現役の神主や僧侶による講義や、実際の経験を重視した体験型授業は、それらのトピックに対して非常に緻密なアプローチを行うものでした。

毎日の講義でトピックやテーマや場所が導入され、その後、フィールド調査でさらに詳しく探究するというこのプログラムの流れは、教育的観点から見ても極めてよく体系化されており、非の打ち所がないほどに整理されていたと思います。このプログラムではまた、授業での教え方に関して意図が明確でした。授業で扱う概念や考え方や用語に馴染みのない参加者もいたため、各講義ではそれまでの知識を復習したり要約したりしてくださったり、我々学生が新しい内容を覚えたり理解したりしやすいようにしてくださっていたのです。先生方も、講義のトピックに対して非常に熱心な方が多く、興味を高めるような講義はもちろん、関連するものや工芸品、写本、さらにはレコードまで持ってきてくださり、扱ったトピックに関する参加者の理解をさらに深めようとしてくださいました。私も長い間教育に携わっていますが、皇學館大学の先生方からは、内容だけでなく、教育という点においても非常に多くのことを学ばせていただきました。私のお気に入りには、何と言っても、浅間山の頂上に鳴り響く「法螺貝」の音を聞いたことと、「祭式教室」という教室を使って神社に正しくお参りする方法を勉強できたことです。

それらと同じように重要だったのは、参加者全員にとって最良の学びの経験を作ってくくださった伊勢市のご尽力です。そのおかげで、伊勢和紙の複雑な製造工程を理解でき、箸や平安時代のお守り作りを体験することができ、さらに、ボランティアの方々は、私たちを驚くほど温かく迎え入れてくださり、見学にもご一緒してくださいました。また、

鈴木健一伊勢市長に直接お会いできたことはさらに光栄でした。最後に、伊勢は食べ物も素晴らしく、それ一つとっても、伊勢市は来る価値のある場所だと言えます。

このプログラムに関してごくわずかに改善してほしい点があるとすれば、それは私の専門分野によるものです。私は前近代の日本文学の中でも平安時代の文学に焦点を当てて研究しているのですが、そのような者としては、このプログラムには文学の側面があってもいいのではないかと感じました。『古事記』や『伊勢物語』がほとんど言及されなかつただけでなく、俳人の松尾芭蕉や小説家の三島由紀夫など、近世・近代における文学者の話題もほとんどありませんでした。また、伊勢市やその周辺の地域というのは、伊勢神宮が宗教上の巡礼地であるのと同じように、文学においても同等の価値がある場所ですが、そういった場所は伊勢神宮ほど宣伝されてはいないように思いました。

しかし、全体として、私はこのプログラムに参加できたことを光栄に思っています。このプログラムで学んだことは今後の私の授業でも取り上げさせていただくでしょうし、自分の学生にも、将来このプログラムに参加して自分のための経験を積むよう積極的に勧めたいと思っています。

The Ise-Japan Study Program 2023 Final Report

I have been familiar with the Ise and Japan Study Program, a collaboration between Kōgakkan University and Ise-city, for a few years now and have been hoping I would get the opportunity to participate in it. I had also had very high expectations of the program and I must say that my expectations were exceeded.

My primary field of expertise – classical Japanese literature and culture – has helped me acquire some knowledge of Japanese religions, but I have never considered myself an expert on the topic. For that reason, participating in the program has provided a unique chance to learn more not just about Shintō – its myths and beliefs, its shrines and rituals –, but also about Buddhism and the profound link between the two. Lectures and direct experience-focused classes, taught and guided not only by Kōgakkan University professors, but also by practicing Shintō and Buddhist priests, provided very in-depth approaches to these topics.

Pedagogically, the program was extremely well structured and impeccably organized: daily lectures introduced the topics, themes, and sites we then explored in more detail on our field trips. There was also a clear intentionality in the teaching methods employed: since many of us were not always familiar with the concepts, ideas, and terms introduced, each lecture reviewed and summarized previous knowledge, making it easier for us, the students, to retain and understand new content. Many of the professors were profoundly enthusiastic about their topics and not only provided very engaging lectures, but also brought in relevant objects, artefacts, manuscripts, and even vinyl records to further enhance our understanding of the topics discussed. I have been teaching for a while now, but I feel I have learned so much from the Kōgakkan professors, not just in terms of content, but also of pedagogy. My absolute favorites were listening to the sound of the *horagai* on top of Asama-yama and learning the proper etiquette when visiting a shrine, in the *saishiki kyoshitsu* – the “rituals’ classroom.”

Equally significant was the contribution of Ise-shi in creating the best learning experience for us all: from understanding the complex process of crafting Ise *washi*, to making our own chopsticks or Heian-period charms, to meeting the wonderfully welcoming volunteers who accompanied us on some of our experiential learning trips. It was a further honor to meet the Ise-shi mayor, Mr. Suzuki Ken’ichi, in person. Lastly, Ise-area food is absolutely amazing as well, and Ise-shi is well worth the trip for that alone.

My only slightly negative comment comes also from my own expertise: as a scholar of premodern Japanese literature, focusing on the Heian period, I felt that the literary side of the program was lacking. It was not just the *Kojiki* or the *Ise monogatari* that were seldom mentioned, but also early modern and modern literary figures like *haikai* poet Matsuo Bashō, or novelists like Mishima Yukio. Ise-shi and the surrounding areas are equally worthy of literary pilgrimages as the Ise Jingū is of religious ones, yet all these other places are not as well promoted as the Jingū.

All in all, I am truly honored to have been part of this program. What I have learned here will become a part of my own courses hereon, and I will actively encourage my own students to apply to the program in the future and experience it for themselves.